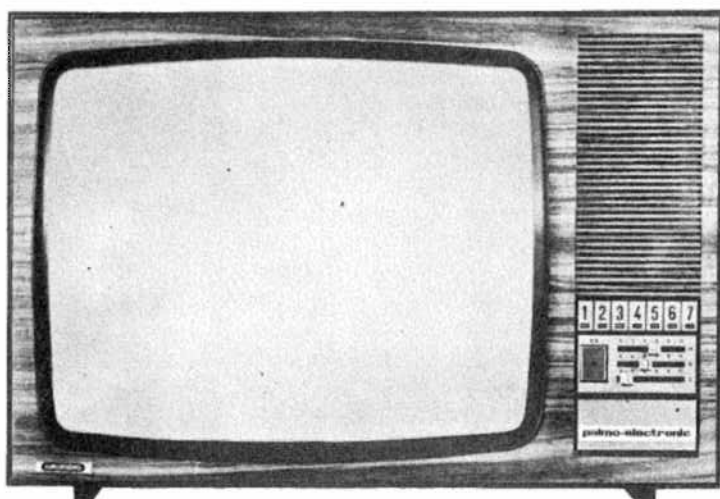


GRUNDIG



Οδηγία χειρισμού
τηλεοράσεων
palmo-electronic





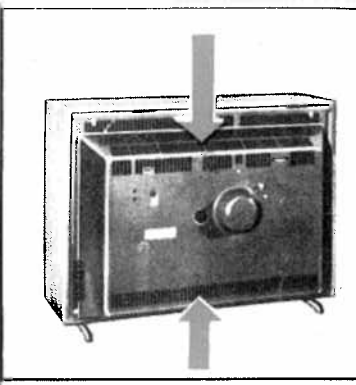
Ἡ τοποθέτησις

Ἦδη κατὰ τὴν τοποθέτησιν τῆς συσκευῆς πρέπει νὰ σκεφθῇ κανεὶς τὴν ἀπόστασιν παρατηρήσεως. Εἰς μίαν ἀπόστασιν περίπου 3μ. ἀπὸ τὴν συσκευὴν ἐπιτυγχάνεται ἡ καλυτέρα ὁπτική καὶ ἀκουστική ἐντύπωσις.

Ἡ ὁθόνη εἶναι ἔτσι κατασκευασμένη ὥστε νὰ ἀπορροφᾷ ἀνακλάσεις φωτὸς προερχομένου ἐκ τῶν ἑξωθεν. Ἐν τούτοις εἶναι πολὺ προτιμότερον, κατὰ τὴν παρακολούθησιν προγραμμάτων νὰ φωτίζεται ἐμμέσως ὁ χώρος καὶ ἡ πηγὴ φωτισμοῦ νὰ μὴν εἶναι ἀπέναντι ἀπὸ τὴν ὁθόνη.

Φωτισμός περιβάλλοντος.

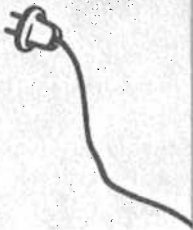
Ἐπειδὴ ἡ ὁθόνη τῆς συσκευῆς φθάνει ἕαν τὸ θελήσετε εἰς ὑψηλὸν βαθμὸν φωτεινότητος, δὲν εἶναι ἀπαραίτητον οὔτε σωστὸν νὰ παρακολουθῆτε προγράμματα τηλεοράσεως, εἰς τελείως συσκοτισμένο περιβάλλον. Εἰς ἕνα δωμάτιον μὲ χαμηλὸν ἔμμεσον φωτισμὸν ξεκουράζεται τὸ μάτι καλύτερα. Ἐχει ἀποδειχθῇ ὅτι, ὁ καταλληλότερος φωτισμὸς εἶναι ἐκεῖνος ποὺ βρίσκεται πίσω ἀπὸ τὴν συσκευή.



Ἡ συσκευὴ σας εἶναι ἄρκετὰ πολύτιμη, ὥστε νὰ τυγχάνη τῆς ἰδίας περιποιήσεως καὶ προσοχῆς μὲ τὰ ὑπόλοιπα ἐπιπλά σας. Προφυλάξετέ τὴν λοιπὸν ἀπὸ ὑπερβολικὴ θερμοκρασία καὶ ὑγρασία. **Μὴ σκεπάζετε ποτὲ τὸ ὀπίσθιο κάλυμμα τῆς συσκευῆς**, διότι ἡ θερμότης ποὺ ἀναπτύσσεται εἰς τὸ μηχανήμα πρέπει νὰ ἐκφεύγῃ μὲ ἀπόλυτον εὐχέρειαν καὶ ἡ ἀνανέωσίς του νὰ ἐπιτυγχάνεται ταχέως.

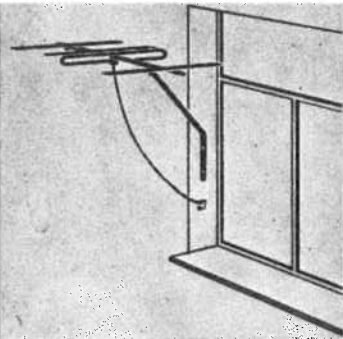
Ὑποδοχὴ κεραίας: Ἡ ὑποδοχὴ κεραίας εὐρίσκεται εἰς τὸ πίσω μέρος τῆς συσκευῆς εἶναι δὲ κοινὴ καὶ διὰ τὰς δύο περιοχὰς δηλ. VHF & UHF.

220 Volt



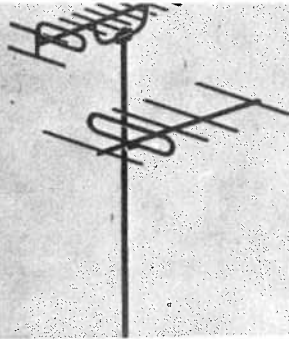
Σύνδεσις εἰς τὸ δίκτυον
ρεύματος.

Ὁ δέκτης εἶναι κατα-
σκευασμένος διὰ τὴν
λειτουργίαν εἰς 220 V.
Ἐὰν ἔχετε 110 V ἢ
125 μπορεῖτε νὰ παρεμ-
βάλετε ἕναν μετασχη-
ματιστήν.



Κεραία παραθύρου

Ἡ μεγάλη εὐαισθησία
τοῦ δέκτη GRUNDIG
ἐπιτρέπει εἰς περιπτώ-
σεις εὐνοϊκῆς λήψεως
τὴν χρησιμοποίησιν μι-
κρῶν κεραιῶν ποὺ στη-
ρίζονται εἰς τὸ παρά-
θυρον. Ἐπίσης ὅταν
ὑπάρχει πολὺ κοντὰ σας
σταθμὸς ἐκπομπῆς πε-
ριοχῆς λῖαν ὑψηλῆς συ-
χνότητος (UHF) δύνα-
σθε νὰ μεταχειρισθῆτε
τὴν εἰδικὴν καὶ πολὺ
φθηνὴν κεραίαν παρα-
θύρου UHF-GRUNDIG



Κεραία στέγης

Ὅταν οἱ σταθμοὶ εἶναι
ἀσθενεῖς ἢ πολὺ μα-
κρὰν τοῦ δέκτη σας
τότε εἶναι ἀπαραίτητος
ἡ κανονικὴ ἐγκατάστα-
σις καταλλήλου κε-
ραίας (ἢ συστήματος
κεραιῶν) εἰς τὴν ὀρο-
φήν. Ὅταν ὑπάρχουν
περισσότερες τῆς μιᾶς
κεραίας, στερεώνονται
ὅλες εἰς ἕναν ἴστόν
καὶ συνδέονται μὲ εἰ-
δικὸν κεραιομίκτην ὥ-
στε εἰς τὸ δέκτην νὰ
φθάνη πάντα ἕνα μόνον
καλώδιον ὁμοαξωνικὸν
(COAXIAL) 75 Ω

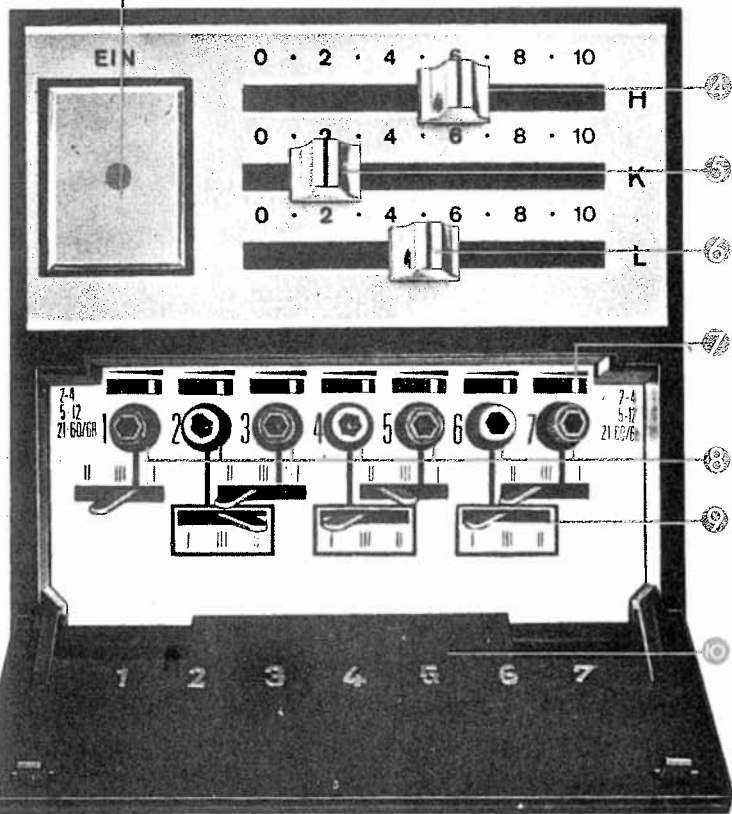
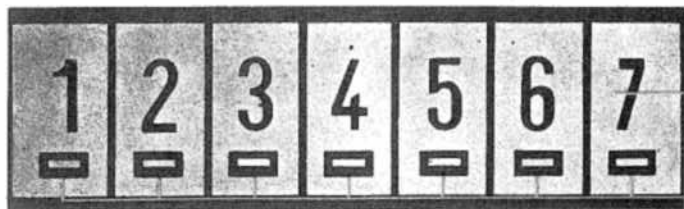
Ἡ ὑποδοχὴ αὐτὴ ἀνταποκρίνεται εἰς τὰς τελευταίας εὐρωπαϊκὰς προδια-
γραφὰς ποὺ ἐπιβάλλονται ἀπὸ τὴν ἐξέλιξιν τῆς συγχρόνου τεχνικῆς.

Χειρισμός της

Ἡ μοντέρνα αὐτὴ συσκευή γραμμάτων. Δὲν πιέζονται διὰ τὴν ἀλλαγὴν τοῦ προγράμματος. Αὐτόματα τὸ ἄναμμα καὶ σβόσιμο τῆς ἑπιλογῆς προγραμμάτων. Ἐνδεικτικὸν ἀριθμῶν προτίστοιχοι σταθμοὶ εἰς τὴν μισὸ περίπου δευτερόλεπτο. **Σημειώσεις:** Διὰ λόγους τεχνικῶν. Μπορεῖτε βεβαίως **Κοντράστ** καὶ **Φωτεινότητα** Μὲ τὸ ρυθμιστὴν φωτεινότητας. Ἐν συνδιασμῷ μὲ τὸν φωτισμὸν τοῦ περιβάλλοντος τοῦ μαύρου καὶ τοῦ λευκοῦ τοῦ εἰκόνος. Ἐνδεχόμενόν ἐστιν ὅτι τὰ ὅποια προγράμματα (1-7) στρέφοντες τὸ κομβίον εἶναι καθαρὰ καὶ σταθερὰ. Ἐντάσις ἤχου: Μὲ τὸ ρυθμιστὴν ἤχου.

Βασικαὶ Ρυθμίσεις

Ἀρχικὴ ρύθμισις τοῦ συστήματος. Ἐδῶ περιγράφεται ὁ τρόπος τοῦ ὅπου γίνεται δι' ἀπλῆς ἀφῆς μιᾶς ἀλλαγῆς τοῦ προγράμματος. Ὁ ἀριθμὸς τοῦ προγράμματος. Σὲ κάθε ἀριθμὸν ἀντιστοιχεῖ ἕνα πρόγραμμα. Διὰ τὴν ἐπιλογὴν τῶν προγραμμάτων. Θέσις I Περιοχὴ VHF, Θέσις III Περιοχὴ VHF, Θέσις U Περιοχὴ UHF. **Ἐπιλογὴ Καναλιῶν:** Διὰ τὴν ἐπιλογὴν τῶν σταθμῶν ποὺ εὑρίσκονται ἄνω τῶν κομβίων. **Παράδειγμα ἐπιλογῆς:** Ἐάν ἡ ἀπὸ τοῦ ἐπιθυμητοῦ καναλίου εἰς τὸ ὅποιον ἡ εἰκόνα εἶναι καλὴ.



- 1 Ἀριθμοὶ ἐνδείξεως προγραμμάτων
- 2 Παλμοεπαφαί
- 3 Διακόπτης λειτουργίας
- 4 Ρυθμιστὴς φωτεινότητος
- 5 Ρυθμιστὴς ἀντιθέσεως (Κοντράστ)

- 6 Ρυθμιστὴς ἐντάσεως ἤχου
- 7 Δείκτης καναλιῶν
- 8 Ἐπιλογεὶς καναλιῶν (Κομβία συντονισμοῦ)
- 9 Ἐπιλογεὶς περιοχῶν
- 10 Πορτάκι.

είναι εξοπλισμένη με ένα Computer προγραμμάτων δια την παλμοηλεκτρονική επιλογήν 7 προ-
έον πλήκτρα ούτε υπάρχουν εκτός (του διακόπτου λειτουργίας) μηχανικαί συνδέσεις.
μματος αρκεί ένα ελαφρό «άγγιγμα» των επαφών κάτω από τους ένδεικτικούς αριθμούς των
εκτρονικά κυκλώματα φροντίζουν δια την διατήρησιν όλων των ρυθμίσεων.

συσκευής γίνεται δια πίεσεως του πλήκτρου ③ με την κόκκινη τελεία.

τυγχάνεται δι' άπλης άφής μιās εκ των παλμοεπαφών ② αί όποϊαι εύρίσκονται κάτωθεν των
μάτων ①. Είναι δυνατή ή προεπιλογή έως 7 προγραμμάτων έφ' όσον φυσικά υπάρχουν οί άν-
ιοχήν όπου λειτουργεί ή συσκευή. Αί παλμοεπαφαί ② δέν πιέζονται αλλά μόνον άγγίζονται
Ο φωτιζόμενος αριθμός δεικνύει τó επιλεγέν πρόγραμμα.

ός άμέσως μετά τó άναμμα φωτίζεται ό αριθμός Νο 1, επιλέγεται δηλαδή τó πρόγραμμα Νο 1
μέσως μετά νά αλλάξετε πρόγραμμα έστω και εάν δέν φωτίστηκε ακόμα ή όθόνη.

15 ④ ρυθμίσατε μιάν άνετον άλλ' όχι πολύ φωτεινήν εικόνα.

μιστήν **Κοντράστ** ⑤ (άντιθέσεως) προσαρμόσατε τās διαβαθμίσεις φωτεινότητος με τόν
5. Τά πιό σκοδρα σημεία τής εικόνας πρέπει νά είναι μαδρα και τά πιό άνοικτά λευκά. Μεταξύ
διακρίνονται όλαι αί διαβαθμίσεις του γκρί.

ες διορθώσεις διαυγείας τής εικόνας επιτυγχάνονται με την βοήθειαν των 7 μικρών περιστροφικών
πισω από τó πορτάκι ⑥ Τά κομβία αυτά είναι αριθμημένα από τó 1-7. Ο έκάστοτε αριθμός
νύει και τó αντίστοιχον κομβίον συντονισμού ③ με τó όποιον θά γίνη ή διόρθωσις τής εικόνας.
δεξιά-άριστερά εύρίσκομεν τó κατάλληλον σημείον συντονισμού εις τó όποιον ή εικόνα

στήν ⑥ ρυθμίζεται ό ήχος εις την επιθυμητήν έντασιν.

15 Προγραμματιστού

ήματος αυτόματου επιλογής

συντονισμού των διαφόρων σταθμών με τόν αυτόματον επιλογέα, ώστε ή επιλογή νά επιτυχά-
κ των παλμοεπαφών.

5 γίνεται δι' ελαφράς άφής των παλμοεπαφών ② αί όποϊαι εύρίσκονται κάτωθι των αριθμών
ός ό όποιος άντιστοιχεί εις την άγγιχθείσαν επαφήν φωτίζεται και δεικνύει τó επιλεγέν
μπορούμε νά προεπιλέξωμεν δηλ. νά προγραμματίσωμεν ένα όποιοδήποτε κανάλι (VHF ή UHF).
ων χρησιμοποιούμεν τούς μικρούς μοχλούς ⑦

νάλια 2-4

νάλια 5-12

νάλια 21-60

ριστροφής δεξιά ή άριστερά των κομβίων ③, 1...7 ήμπορεί νά συντονιστή ή συσκευή εις
ιουργούν εις την περιοχήν εγκαταστάσεως τής συσκευής. Οί μικρές κλίμακες ⑦ αί όποϊαι
ν ③ χρησιμεύουν δια την ένδειξιν των καναλιών.

καναλίου εις την περιοχήν VHF III.

του αριθμού 1. Φέρατε τόν διακόπτην περιοχής ⑨ ό όποιος άντιστοιχεί εις τó κομβίον επι-
ήν θέσιν III. Στρέψατε τó κομβίον ③ ύπ' αριθ. 1 έως ότου, έμφανισθ ή εις την όθόνην ή εικόνα
ρέφοντας τώρα τó κομβίον ③ λίγο δεξιά ή άριστερά εύρίσκομεν τó σημείον «συντονισμού»
ι διαυγής και σταθερή. Τό αυτό φυσικά επαναλαμβάνεται δια την λήψιν περισσοτέρων σταθμών.

ΜΕΡΙΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΑΙ

Ἡ GRUNDIG σᾶς συμβουλεύει :

Με τὴν ἀπόκτησιν τοῦ δέκτου TV GRUNDIG ἀνήκετε καὶ σεῖς ἀπὸ σήμερον εἰς τὰ ἑκατομμύρια τῶν ἀνθρώπων σ' ὅλον τὸν κόσμον ποῦ, «ἀκοῦν καὶ βλέπουν μέ GRUNDIG». Ὁ χειρισμὸς κάθε συσκευῆς TV GRUNDIG εἶναι πολὺ ἀπλὸς χάρις εἰς τὴν τεχνικὴν GRUNDIG καὶ δὲν ἀποτελεῖ δι' οὐδένα πρόβλημα.

Σᾶς παραθέτομεν μόνον μερικά γενικῆς φύσεως θέματα, τὰ ὁποῖα θὰ πρέπει νὰ ἔχετε ὑπ' ὄψιν σας.

Μὴν ἐπεμβαίνετε ποτὲ εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς συσκευῆς σας καὶ μὴν ἐμπιστεύεσθε αὐτὴν εἰς πρόσωπα ἀνεύθυνα τὰ ὁποῖα παρουσιάζονται πολλὰς φορές ὡς φορεῖς καινοτομιῶν.

Ὁ ἐγκαταστάτης κεραιῶν πρέπει νὰ εἶναι γνωστὸν καὶ ὑπεύθυνον πρόσωπον, νὰ ἔχη τεχνικὰς γνώσεις καὶ νὰ σᾶς «παραδίδῃ» τὴν κεραίαν ἐν ὥρᾳ λειτουργίας τῶν σταθμῶν.

Ἐὰν δὲν τὰ καταφέρητε εἰς τὴν ἀρχὴν μετὰ τὸν χειρισμὸν, καλέσατε τὸ κατάστημα νὰ σᾶς κάμνῃ μίαν κατ' οἶκον ἐπίδειξιν.

Διὰ πᾶσαν περίπτωσιν ἀπευθύνεσθε μόνον εἰς τὸ κατάστημα, ἐκ τοῦ ὁποίου ἀγοράσατε τὸν δέκτην σας ἢ τὸ τεχνικὸν τμήμα τῆς ἀντιπροσωπείας μας.

Πρὶν καλέσητε τὸ συνεργεῖον μας διὰ κατ' οἶκον ἐπίσκεψιν, βεβαιωθῆτε μήπως ἡ ἐνδεχομένη βλάβη τῆς συσκευῆς σας ὀφείλεται:

- α) Εἰς ἀνωμαλίαν τοῦ σταθμοῦ.
- β) Εἰς ἀνωμαλίαν τῆς κεραίας.
- γ) Μήπως τὸ φίς τῆς κεραίας ἔφυγε ἀπὸ τὴν θέσιν του (κατὰ τὸ συγύρισμα τοῦ σπιτιοῦ)
- δ) Μήπως δὲν ἔχετε «συντονίσει» ἀκριβῶς τὴν συσκευὴν εἰς τὸν σταθμόν.
- ε) Μήπως ἀγνοῆτε τὸν χειρισμόν.

Εἴμεθα πάντοτε εἰς τὴν διάθεσίν σας διὰ κάθε πληροφορίαν ἢ ἐξυπηρέτησιν.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Τάσις λειτουργίας	220 V έναλλασσόμενον
Κατανάλωσις	130 W
Άσφάλεια	1,6 A βραδείας τήξεως
Λυχνίαι	5 μετά της οθόνης
Όθόνη	A 61 - 120 W
Τρανζίστορ	13
Δίοδοι & Άνορθωται	29
Όλοκληρωμένα κυκλώματα	6
Είσοδος Κεραίας	75 Ω (VHF - UHF)
Περιοχαί λήψεως	Δίαυλοι 2.....12 Δίαυλοι 21.....60
Μέση συχνότης είκόνος	38,9 MHZ
Μέση συχνότης ήχου	33,4 MHZ
Ίσχυς εξόδου ήχου	2,5 W
Μεγάφωνον	SUPERPHON
Ύποδοχή κεραίας	Όμοαξωνική (COAXIAL) 75 Ω

“ΕΛΕΞ,, Α.Ε.

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΔΙΑΝΟΜΕΙΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ:

13ον ΧΙΛΜ. ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΔΟΥ ΑΘΗΝΩΝ - ΛΑΜΙΑΣ — Ν. ΚΗΦΙΣΙΑ — ΑΘΗΝΑΙ

ΤΗΛ. ΚΕΝΤΡΟΝ: 80 80 211 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10

ΤΕΛΕΞ: 21.6327 — ΤΗΛ. ΔΙΕΥΘ.: “ΕΛΕΞΚΟ., — ΤΑΧ. ΘΥΡΙΣ: 867 - ΑΘΗΝΑΙ

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ SERVICE, ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ:

ΜΕΓ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ 27 — ΑΘΗΝΑΙ — ΤΗΛΕΦ. ΚΕΝΤΡΟΝ: 548.642/3

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ:

ΙΚΤΙΝΟΥ 16 — ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ — ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ: 229.234

ΟΙ ΣΥΣΚΕΥΕΣ GRUNDIG ΠΡΟΛΥΝΤΑΙ ΣΤΑ ΕΙΔΙΚΩΣ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

Συγχαρητήρια για την έκλογήν σας

Πήρατε τόν πιό τέλειο δέκτη τηλεόρασεως, **GRUNDIG palmo-electronic** πού δέν πρόκειται ποτέ νά σᾶς απογοτεύσῃ.

★ Στήν **palmo-electronic** ὅπως θά δῆτε δέν ὑπάρχει χειριστήριο, κουμπιά, πιέσεις, περιττές κινήσεις. Δέν ὑπάρχουν βλάβες.

★ Οἱ τεχνικοὶ τῆς **GRUNDIG** καθιέρωσαν στὸν δέκτη σας τὸ πιό πρωτοποριακὸ σύστημα χειρισμοῦ καὶ λειτουργίας. Γιὰ εὐκολία σας, γιὰ μεγαλύτερη διάρκεια ζωῆς τῆς συσκευῆς σας.

★ Στήν **palmo-electronic** τὰ πάντα γίνονται ἀπὸ τὸν ἀριθμημένο προγραμματιστὴ τῆς. Κάθε φορά πού τὸν ἀγγίζετε, ἓνας ἐνσωματωμένος ἠλεκτρονικὸς ἐγκέφαλος ἐκτελεῖ τὴν ἐντολή σας μόνος του, ἀστραπιαῖα, ἀλάνθαστα...

Χαϊδεύεις κι' ἀλλάζει κανάλι!

★ Τὸ σύστημα **palmo-electronic** τῆς **GRUNDIG** σᾶς ἐξασφαλίζει ἀκόμη πεντακάθαρη, τέλεια εἰκόνα, διαυγῆ ἦχο καὶ εὐκολία στὴ χρῆσι. Μὴ ξεχνάτε....

Μόνο ἡ **GRUNDIG** μπορεῖ νά κάνῃ ἐπίδειξι τεχνικῆς.